

## Instrucciones de manejo y montaje Acondicionador de vino



Es **imprescindible** que lea las instrucciones de manejo y montaje antes del emplazamiento, la instalación y la puesta en marcha. De esta forma se protegerá y evitará daños.

# Contenido

---

<b>Advertencias e indicaciones de seguridad</b> .....	<b>4</b>
<b>Su contribución a la protección del medioambiente</b> .....	<b>12</b>
<b>Ahorro de energía</b> .....	<b>13</b>
<b>Descripción del aparato</b> .....	<b>14</b>
Panel de mandos .....	14
Explicación de los símbolos.....	15
Utilizar correctamente la ayuda para la apertura de la puerta.....	17
<b>Accesorios</b> .....	<b>18</b>
Accesorios que forman parte del suministro .....	18
Accesorios especiales .....	18
<b>Conectar y desconectar el acondicionador de vino</b> .....	<b>19</b>
Antes de la primera utilización .....	19
Manejo del acondicionador de vino.....	19
Conectar el acondicionador de vino .....	19
Desconectar el acondicionador de vino .....	19
En caso de ausencias prolongadas.....	19
<b>Realizar otros ajustes</b> .....	<b>21</b>
Bloqueo  .....	21
Señales acústicas  .....	22
Intensidad luminosa del display  .....	23
<b>La temperatura y calidad del aire óptimas</b> .....	<b>24</b>
Cómo almacenar el vino de forma óptima.....	24
La temperatura correcta.....	24
Temperaturas de degustación recomendadas .....	24
Ajustar la temperatura .....	25
Posibles valores de ajuste de temperatura .....	26
Indicación de temperatura .....	26
Calidad del aire y humedad.....	26
Utilice DynaCool (humedad del aire constante)  .....	27
Renovación del aire a través del filtro Active AirClean.....	27
<b>Alarma de la temperatura y de la puerta</b> .....	<b>28</b>
<b>Luz de presentación</b> .....	<b>30</b>
Conectar y desconectar la luz de presentación .....	30
Ajustar la intensidad de la luz de presentación .....	30
Ajustar la duración de la luz de presentación .....	31
<b>Almacenar botellas de vino</b> .....	<b>32</b>
Altura máxima de las botellas de vino almacenadas.....	33

Rejillas de madera .....	33
Cambio de posición de las rejillas de madera .....	33
Adaptar la rejilla.....	34
Rotulación de las rejillas de madera .....	35
Colocar la rejilla decorativa .....	36
Capacidad máxima.....	36
<b>Descongelación automática .....</b>	<b>37</b>
<b>Limpieza y mantenimiento .....</b>	<b>38</b>
Consejos respecto a los productos de limpieza .....	38
Preparar el acondicionador de vino para la limpieza .....	38
Interior del aparato, accesorios, puerta .....	39
Limpieza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire.....	40
Limpieza de la junta de la puerta.....	40
Después de la limpieza.....	40
<b>Filtros Active AirClean.....</b>	<b>41</b>
Cambiar el filtro Active AirClean .....	41
<b>¿Qué hacer si ...? .....</b>	<b>43</b>
<b>Causas de ruidos.....</b>	<b>48</b>
<b>Servicio Post-venta y garantía .....</b>	<b>49</b>
Contacto en caso de anomalías .....	49
Base de datos EPREL .....	49
Garantía .....	49
<b>Instalación .....</b>	<b>50</b>
Lugar de emplazamiento .....	50
Clase climática.....	51
Entrada y salida de ventilación .....	52
Tipos de aberturas de salida de aire .....	53
Medidas de empotramiento .....	53
Montaje del acondicionador de vino .....	54
Antes del montaje del acondicionador de vino .....	54
Conexión eléctrica.....	58
<b>Información para el distribuidor.....</b>	<b>60</b>
Modo exposición ■.....	60

## Advertencias e indicaciones de seguridad

Este acondicionador de vino cumple todas las normas de seguridad vigentes. No obstante, el manejo indebido puede provocar lesiones personales y daños materiales.

Lea detenidamente el manual de instrucciones de manejo y montaje antes de poner en funcionamiento el acondicionador de vino. Contienen indicaciones importantes para el montaje, la seguridad, el uso y el mantenimiento. De esta forma se protegerá y evitará daños en el acondicionador de vino.

Según la norma internacional IEC 60335-1, Miele indica explícitamente que deben leerse y seguirse las indicaciones incluidas en el capítulo para la instalación del acondicionador de vino, así como las advertencias e indicaciones de seguridad.

Miele no se hace responsable de los daños causados por no respetar estas indicaciones.

Conserve las presentes Instrucciones de manejo y de montaje y entréguelas al nuevo propietario en caso de venta posterior del aparato.

 Riesgo de sufrir lesiones por rotura del cristal.

A una altura superior a 1.500 m el cristal de la puerta del aparato se podría romper debido al comportamiento de la presión del aire. Los fragmentos afilados podrían causar heridas graves.

### Uso apropiado

► El acondicionador de vino está destinado a su uso en el hogar o en emplazamientos similares a los domésticos, como por ejemplo

- en tiendas, oficinas y entornos de trabajo similares
- en propiedades agrícolas
- para clientes de hoteles, moteles, pensiones que ofrecen desayuno y otros entornos residenciales típicos.

Este acondicionador de vino no es apto para el uso en zonas exteriores.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ Utilizar el acondicionador de vino únicamente en entornos domésticos para almacenar vino.  
El acondicionador de vino no es adecuado para congelar alimentos. Está prohibida cualquier otro tipo de utilización.
- ▶ El acondicionador de vino no está indicado para almacenar o refrigerar medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o productos médicos similares debido a las sustancias o productos que contienen. El uso inadecuado del acondicionador de vino puede dañar los productos almacenados o provocar su descomposición. Tampoco está indicado para ser utilizado en zonas con riesgo de explosiones.  
Miele no se hace responsable de daños ocasionados por el uso indebido o por el manejo incorrecto del aparato.
- ▶ Aquellas personas (niños incluidos) que por motivo de una incapacidad física, sensorial o mental, inexperiencia o desconocimiento no estén en condiciones de manejar el acondicionador de vino de una forma segura, no podrán hacer uso de la misma sin supervisión. El uso del acondicionador de vino por parte de dichas personas sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del mismo de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura y pueden reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.

### Niños en casa

- ▶ Los niños menores de 8 años deben permanecer alejados del acondicionador de vino, a no ser que estén vigilados en todo momento.
- ▶ Los niños a partir de 8 años pueden manejar el acondicionador de vino sin supervisión si se les ha explicado su manejo de tal forma que puedan utilizarlo de manera segura. Los niños deben poder reconocer y comprender los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.
- ▶ Los niños no deben limpiar o realizar tareas de mantenimiento en el acondicionador de vino sin supervisión.
- ▶ Preste continua atención a los niños que se encuentren cerca del acondicionador de vino. No deje jamás que los niños jueguen con él.
- ▶ ¡Peligro de ahogamiento! Al jugar, los niños podrían quedar enrollados en el material de embalaje (p. ej. plásticos) o cubrirse la cabeza con él y ahogarse. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.

# Advertencias e indicaciones de seguridad

---

## Seguridad técnica

▶ Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato cumple todas las normas de seguridad pertinentes así como las directivas aplicables de la UE.



▶ Este acondicionador de vino contiene el refrigerante isobutano (R600a), un gas natural de alta compatibilidad medioambiental, aunque inflamable. No provoca daños en la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero.

El uso de este refrigerante respetuoso con el medioambiente ha provocado un ligero aumento del ruido de funcionamiento. Además de los ruidos de funcionamiento del compresor, pueden producirse ruidos debidos al flujo en todo el circuito de frío. Aunque, lamentablemente, estos efectos no pueden evitarse, no influyen en el rendimiento del acondicionador de vino.

Asegúrese de que ninguna parte del circuito de frío resulte dañada durante el transporte y la instalación del acondicionador de vino. Se podrían producir salpicaduras de refrigerante que pueden provocar graves lesiones oculares.

En caso de daños:

- Evite el contacto con fuego u otras fuentes de ignición.
- Desconecte el acondicionador de vino de la red eléctrica.
- Procure ventilar durante algunos minutos la estancia en la que se encuentre emplazado el acondicionador de vino.
- Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.

▶ Cuando más refrigerante hay en un acondicionador de vino, mayor debe ser la habitación en la que se emplaza. En caso de fuga eventual, en las habitaciones de menor tamaño se puede formar una mezcla inflamable de aire y gas. Por cada 8 g de refrigerante, la sala debe tener un tamaño mínimo de 1 m<sup>3</sup>. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características en el interior del aparato.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

► Compruebe sin falta la coincidencia de los datos de conexión (fusibles, frecuencia y tensión) indicados en la placa de características del acondicionador de vino con los de la instalación eléctrica de la vivienda para evitar que se produzcan daños en el mismo.

Compárelos antes de conectarlo. En caso de duda, consulte a un técnico electricista.

► La seguridad eléctrica del acondicionador de vino quedará garantizada solamente si está conectado a un sistema de toma de tierra instalado de forma reglamentaria. Se debe cumplir este requisito básico de seguridad.

En caso de duda, pedir que un técnico electricista revise la instalación eléctrica.

► Es posible el funcionamiento temporal o permanente en un sistema de suministro de energía autosuficiente o no sincronizado con la red (como redes autónomas, sistemas de respaldo). Un requisito previo para el funcionamiento es que el sistema de suministro de energía cumpla con las especificaciones de la norma EN 50160 u otra similar.

Las medidas de protección previstas en la instalación doméstica y en este producto de Miele deberán quedar también garantizadas tanto en funcionamiento en isla como no sincronizado con la red, o bien ser sustituidas por medidas equivalentes en la instalación. Como se describe, por ejemplo, en la publicación actual de VDE-AR-E 2510–2.

► Si el cable de conexión a red estuviese dañado debería ser sustituido por un técnico electricista autorizado por Miele a fin de evitar peligros para el usuario.

► Los dispositivos de varios enchufes o los cables de prolongación no garantizan la seguridad necesaria (peligro de incendio). No conecte el acondicionador de vino a la red eléctrica con este tipo de dispositivos.

► Si la humedad llega a los componentes conductores de corriente o al cable de conexión se puede provocar un cortocircuito. No utilice el acondicionador de vino en zonas con humedad o en las que haya salpicaduras de agua (p. ej. garajes, lavaderos, etc.).

► No se puede utilizar este acondicionador de vino en lugares inestables (p. ej. embarcaciones).

► Los daños en el acondicionador de vino pueden poner en peligro su seguridad. Controle visualmente que no presente daños. Nunca ponga un acondicionador de vino dañado en funcionamiento.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ Utilice el acondicionador de vino únicamente cuando esté montado para poder garantizar su funcionamiento correcto.
- ▶ En caso de trabajos de instalación, mantenimiento y reparación, el acondicionador de vino deberá desconectarse de la red. El acondicionador de vino está desconectado de la red eléctrica únicamente si se cumplen las siguientes condiciones:
  - se han desactivado los automáticos de la instalación eléctrica, o
  - se han desenroscado totalmente los fusibles roscados de la instalación eléctrica, o
  - se ha desenchufado el cable de conexión del aparato. En aparatos dotados de un cable de conexión con clavija, no tire del cable, utilice siempre la clavija para desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ▶ Los trabajos de instalación, mantenimiento o reparación inadecuados pueden originar graves peligros para el usuario. Los trabajos de instalación, mantenimiento o reparación se realizarán exclusivamente por personal técnico autorizado de Miele.
- ▶ Se pierden los derechos de la garantía si el acondicionador de vino no es reparado por el Servicio Posventa autorizado de Miele.
- ▶ Los componentes defectuosos solo podrán ser sustituidos por piezas originales de Miele. Miele solo podrá garantizar el total cumplimiento de los requisitos de seguridad si se utilizan piezas originales.
- ▶ Este aparato está equipado, debido a requisitos especiales (p. ej., relacionados con temperatura, humedad, resistencia química, resistencia a la abrasión y vibración) con una lámpara especial. Esta lámpara solo se puede utilizar para el uso previsto. No es apropiada para iluminación ambiental. La sustitución solo puede ser llevada a cabo por personal autorizado por Miele o por el Servicio Post-venta. Este acondicionador de vinos contiene varias fuentes de luz que tienen al menos la clase de eficiencia energética G.

## Uso apropiado

- ▶ El acondicionador de vino está diseñado para una clase climática específica (rango de temperatura ambiente) cuyos límites se deben respetar. La clasificación climática se indica en la placa de características en el interior del acondicionador de vino. Una temperatura ambiente más baja prolonga el tiempo de inactividad del compresor, lo que significa que el acondicionador de vino puede no ser capaz de mantener la temperatura requerida.
- ▶ Cerciórese de que las rejillas de ventilación no queden tapadas u obstruidas por objetos. De lo contrario, no quedaría garantizada la correcta conducción del aire, lo que incrementaría el consumo de energía eléctrica y podría causar daños en los componentes de aparato.
- ▶ Si se almacenan alimentos que contengan grasa o aceite, hay que mirar que la grasa o el aceite que se pueda derramar no entre en contacto con los componentes de material sintético del acondicionador de vino. Se podrían producir fisuras de tensión en el material sintético y se podría romper o rasgar.
- ▶ Riesgo de incendio y de explosión. No almacene materiales explosivos ni productos con gases combustibles en el acondicionador de vino (p .ej., botes de spray). Los gases inflamables pueden llegar a arder debido a los componentes eléctricos.
- ▶ ¡Riesgo de explosión! No utilice aparatos eléctricos en el acondicionador de vino. Pueden producirse chispas eléctricas.

### En aparatos de acero inoxidable:

- ▶ Las superficies de acero inoxidable con revestimiento podrían resultar dañadas por cualquier tipo de adhesivo o podrían perder su efecto protector contra la suciedad. No pegue notas adhesivas, pegamento de barra transparente, cinta adhesiva u otros sobre este tipo de superficies.
- ▶ Las superficies son sensibles a los arañazos. Los propios imanes pueden dañarlas.

## Accesorios y repuestos

- ▶ Utilice exclusivamente accesorios originales de Miele. Si se utilizan o instalan otros componentes no autorizados se pierde todo derecho de garantía.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

► Miele ofrece una garantía de suministro de hasta 15 años, pero no menos de 10 años, para las piezas de repuesto después del final de la producción en serie de su armario bodega.

### Limpieza y mantenimiento

► No aplique aceites o grasas en la junta de la puerta, ya que con el tiempo ésta se volvería porosa.

► El vapor de un limpiador a vapor podría penetrar en las piezas conductoras de tensión y provocar un cortocircuito.

No utilice nunca un limpiador a vapor para limpiar el acondicionador de vino.

► Los objetos puntiagudos o con bordes afilados dañan el generador de frío y pueden causar un mal funcionamiento del acondicionador de vino. No utilice en ningún caso objetos puntiagudos o con bordes afilados para

- eliminar capas de escarcha,
- retirar restos como p. ej. etiquetas.

### Transporte

► Transporte siempre el acondicionador de vino en posición vertical y en el embalaje de transporte para evitar que se produzcan daños.

► Peligro de sufrir daños y lesiones. Transportar el acondicionador de vino con la ayuda de una segunda persona, ya que el acondicionador pesa mucho.

### Reciclaje de un aparato inservible

► Los niños que juegan con/en el acondicionador de vino podrían quedar atrapados y asfixiarse.

- Desmontar la puerta del aparato.
- Dejar las rejillas de madera/metal en el acondicionador de vino para que los niños no puedan trepar.
- Para el acondicionador de vino con cierre de la puerta: impedir que los niños jugando se encierren y pongan en peligro su vida.

► Peligro de descarga eléctrica.

- Cortar la clavija del cable de conexión.
- Cortar el cable de conexión a la red eléctrica del aparato inservible.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

Desechar la clavija de conexión a la red y el cable del aparato inservible por separado.

▶ Durante y después de la eliminación, asegúrese de no colocar el acondicionador de vino cerca de gasolina u otros gases y líquidos inflamables.

▶ Peligro de incendio por escape de aceite o refrigerante.

El refrigerante y el aceite contenidos son inflamables. En caso de un escape de aceite o refrigerante podrían inflamarse si la concentración es lo suficientemente alta y entrara en contacto con una fuente de calor externa.

Durante la eliminación, asegúrese de que el circuito de refrigeración no esté dañado para evitar fugas incontroladas de refrigerante (información en la placa de características) y aceite.

▶ ¡Se podrían producir salpicaduras de refrigerante que pueden provocar graves lesiones oculares! Cerciórese de no dañar ningún componente del circuito refrigerador, p. ej.

- pinchando los conductos del refrigerante del evaporador,
- doblando las conducciones,
- raspando recubrimientos protectores.

# Su contribución a la protección del medioambiente

---

## Eliminación del embalaje

El embalaje se utiliza para la manipulación y protege el aparato de los daños de transporte. Los materiales de embalaje se seleccionan en función de aspectos compatibles con el medio ambiente y de su eliminación y, por lo general, son reciclables.

La devolución de los embalajes al ciclo de los materiales ahorra materias primas. Utilice las opciones de recogida y devolución de materiales reciclables específicos. Su distribuidor Miele se encargará de retirar el embalaje de transporte.

## Reciclaje de aparatos inservibles

Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen multitud de materiales valiosos. También contienen sustancias, mezclas y componentes concretos que eran necesarios para su funcionamiento y seguridad. En la basura doméstica, así como si se manipulan de forma incorrecta, pueden ser perjudiciales para la salud y causar daños en el medio ambiente. En ningún caso tire su aparato inservible en la basura doméstica.



Asegúrese de que el aparato de frío no sufra daños hasta que pueda ser eliminado correctamente de una manera respetuosa con el medio ambiente.

De este modo se garantiza que el refrigerante en el circuito de frío y el aceite del compresor no lleguen a contaminar el medio ambiente.

En su lugar, utilice para ello los puntos de recogida y almacenamiento oficialmente establecidos para la entrega y re-

ciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos disponibles en el municipio, distribuidores o Miele. Usted es el único responsable legal de borrar cualquier dato personal disponible en el aparato a eliminar. La ley obliga a retirar sin destruir las pilas y baterías utilizadas que no estén totalmente inaccesibles en el aparato, así como las lámparas. Llévelos a un punto de recogida adecuado donde puedan ser entregados gratuitamente. Guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños hasta el momento de transportarlo al desguace.

## Ahorro de energía

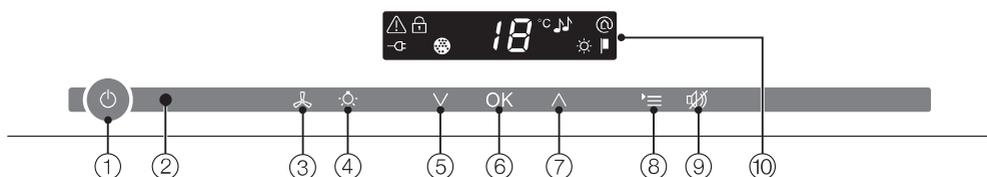
	Consumo energético normal	Consumo energético elevado
<b>Emplazamiento/ mantenimiento</b>	En estancias con ventilación.	En estancias cerradas, sin ventilación.
	Protegido de la radiación solar directa.	Expuesto a la radiación solar directa.
	Alejado de una fuente de calor (elemento calefactor, cocina).	Junto a una fuente de calor (elemento calefactor, cocina).
	A una temperatura ambiente ideal aprox. de 20 °C.	A una temperatura ambiente alta a partir de 25 °C.
	No cubrir las secciones de entrada y salida para la ventilación y limpiar el polvo regularmente.	En caso de que las secciones de entrada y salida de ventilación estén cubiertas o tengan polvo.
<b>Ajuste de temperatura</b>	10 a 12 °C	¡Cuanto más baja sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo energético!
<b>Manejo</b>	Colocación de las rejillas de madera como en el estado de suministro.	
	Abrir la puerta únicamente cuando sea necesario y lo más brevemente posible. Colocar las botellas de vino correctamente clasificadas.	La apertura de la puerta repetida y prolongadamente provoca pérdida de frío y que entre aire caliente ambiental. El acondicionador de vino intenta bajar la temperatura y el tiempo de funcionamiento del compresor aumenta.
	No llene excesivamente los compartimentos para que pueda circular el aire.	Una corriente de aire insuficiente causa pérdidas en la potencia frigorífica.

# Descripción del aparato

---

## Panel de mandos

---



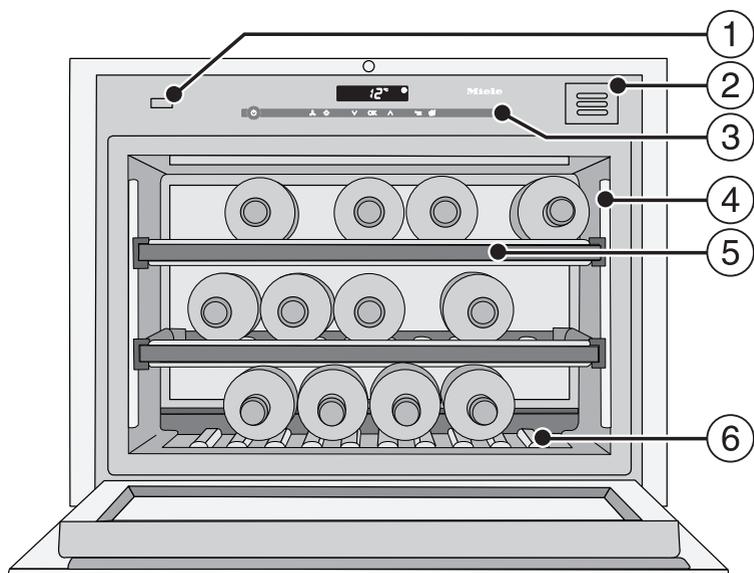
- ① Conexión y desconexión del acondicionador de vino completo
- ② Interfaz óptica (solo para el Servicio Post-venta)
- ③ Conectar/desconectar la función DynaCool (humedad constante del aire)
- ④ Conexión/desconexión de la luz de presentación
- ⑤ Ajustar la temperatura (∨ para disminuirla)
- ⑥ Confirmar una selección (tecla OK)
- ⑦ Ajustar la temperatura (^ para aumentarla)
- ⑧ Seleccionar o deseleccionar el modo Ajustes
- ⑨ Desconectar la alarma de la temperatura o de la puerta
- ⑩ Display con indicación de temperatura y símbolos (símbolos únicamente visibles en el modo Ajustes, para explicaciones sobre los símbolos ver la tabla)

## Explicación de los símbolos

Símbolo	Significado	Función
	Bloqueo	Seguro contra desconexiones indeseadas y contra cambios en los ajustes
	Señales acústicas	Opciones de selección del tono de tecla y de la señal acústica en caso de anomalías durante la alarma de la puerta
	Miele@home	Solo visible en aparatos enchufados y conectados al módulo de comunicación Miele@home o al stick de comunicación
	Modo exposición (únicamente visible con el modo exposición conectado)	Desconectar el modo exposición
	Intensidad luminosa del display	Ajustar la intensidad del display
	Filtro Active AirClean	Se ilumina cuando es necesario cambiar el filtro
	Conexión de red (únicamente visible con el acondicionador de vino desconectado)	Confirma que el aparato está conectado a la red eléctrica; parpadea en caso de fallo de red
	Alarma (solo visible con la alarma de la puerta o de la temperatura)	Se ilumina con la alarma de la puerta, parpadea con la alarma de temperatura, en caso de fallo de red y otros mensajes de anomalía

## Descripción del aparato

---



- ① Ayuda para la apertura de la puerta (Push2open)
- ② Filtro de olores (filtro Active AirClean)
- ③ Panel de mandos
- ④ Listón con iluminación
- ⑤ Rejillas de madera con listones de etiquetado (FlexiFrames con Noteboard)
- ⑥ Rejilla decorativa  
(La rejilla decorativa se puede extraer. La placa de características se encuentra debajo de la rejilla decorativa).

### Utilizar correctamente la ayuda para la apertura de la puerta

El sistema Push2Open facilita la apertura de la puerta del acondicionador de vino. Tan solo es necesario presionar ligeramente para que la puerta se abra.

El sistema Push2Open está desactivado de fábrica. Una vez montado el aparato en el hueco de empotramiento, pulsar una vez la tecla Conexión/Desconexión (ver «Encender y apagar el acondicionador de vino») para activarla.

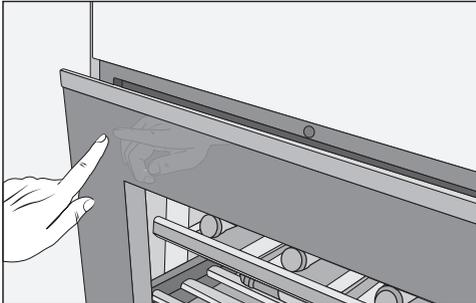
### Abrir la puerta del aparato

⚠ Riesgo de sufrir daños por manipulación incorrecta de la ayuda para la apertura de la puerta.

Bloquear la puerta del aparato durante su la apertura u oprimir o sujetar la ayuda para la apertura de la puerta durante el cierre puede ocasionar daños en la ayuda de apertura de puerta.

Evite manipular la ayuda para la apertura de la puerta.

Para colocar la ayuda para la apertura de la puerta en su posición de salida, desenchufe y vuelva a enchufarla transcurridos cinco segundos.



- Presione ligeramente **contra la parte superior izquierda de la puerta** y suelte. La puerta se abre automáticamente un poco.
- Tire de la puerta por completo.

⚠ Riesgo de sufrir daños por manipulación incorrecta de la puerta del aparato abierta.

Cuando la puerta está completamente abierta, no puede soportar cargas, puesto que podría producir daños. No coloque ningún objeto sobre la puerta abierta.

Como protección contra aperturas indeseadas de la puerta: en caso de que no tire de ella para abrirla por completo, la puerta se cierra automáticamente después de aprox. 3 segundos.

### Cerrar la puerta del aparato

- Presione firmemente la puerta cerrándola.

Tenga en cuenta que la manipulación de imanes cerca de la puerta del acondicionador de vino puede provocar su apertura indeseada. Esto es debido al mecanismo de cierre de la puerta del acondicionador de vino.

## Accesorios

---

### Accesorios que forman parte del suministro

#### Lápiz de tiza

Utilice el lápiz de tiza suministrado para rotular los listones magnéticos situados sobre las rejillas de madera. De este modo tendrá una buena visión general de los tipos de vino almacenados.

#### Filtro Active AirClean

El filtro Active AirClean garantiza la óptima renovación del aire y, por lo tanto, una buena calidad del mismo en el acondicionador de vino.

#### Láminas de madera para el almacenamiento transversal

Los listones de madera suministrados le permiten el almacenamiento de botellas de vino grandes como, p. ej., las botellas magnum.

### Accesorios especiales

Miele le ofrece una serie de prácticos accesorios y productos de limpieza y mantenimiento creados específicamente para el acondicionador de vino.

#### Stick WiFi (Miele@Home)

El stick WiFi habilitará al acondicionador de vino para la transferencia de datos en cualquier momento.

El stick WiFi debe ser instalado por el Servicio Post-venta de Miele.

#### Paño multiuso de microfibra

El paño de microfibra ayuda a eliminar las huellas dactilares y la suciedad ligera depositada sobre frontales de acero inoxidable, paneles de aparatos, ventanas, muebles, ventanas de vehículos, etc.

#### Kit MicroCloth

El kit MicroCloth se compone de un paño universal, otro para cristal y otro para pulir.

Los paños son extremadamente resistentes al desgarro y al desgaste. Gracias a sus finas microfibras, el paño logra un gran rendimiento de limpieza.

#### Filtros Active AirClean

Descripción, véase «Accesorios de serie».

Podrá adquirir los accesorios especiales en nuestra tienda online o a través de nuestro Servicio Post-venta (ver información al final de este manual de instrucciones) y en distribuidores especializados.

# Conectar y desconectar el acondicionador de vino

## Antes de la primera utilización

### Material de embalaje

- Retire todo el material de embalaje del interior.

### Lámina protectora (disponible según modelo)

Las superficies de acero inoxidable están provistas de una lámina que sirve como protección durante el transporte.

- No retire la lámina protectora hasta haber instalado el acondicionador de vino. Comience en una esquina superior.

### Limpieza del acondicionador de vino

Tenga en cuenta las indicaciones que aparecen en el capítulo «Limpieza y mantenimiento».

- Limpie el interior del aparato y los accesorios.

## Manejo del acondicionador de vino

Para manejar este acondicionador de vino basta con pulsar las teclas sensoras con el dedo.

Cada pulsación se confirma con un sonido de tecla. Puede desactivar este sonido (ver capítulo «Realizar otros ajustes», señales acústicas 🎵).

### Conectar el acondicionador de vino

En cuanto el acondicionador de vino está conectado a la red eléctrica, tras un breve tiempo aparece en el display el símbolo de conexión a red -CF.



- Pulse la tecla Conexión/Desconexión.

El símbolo Conexión a red -CF se apaga y el acondicionador de vino comienza a enfriar.

En la primera puesta en mantenimiento parpadea el símbolo de alarma ⚠ hasta que se ha alcanzado la temperatura ajustada.

La iluminación interior se conecta con la puerta abierta.

### Desconectar el acondicionador de vino



- Toque la tecla Conexión/Desconexión.

En caso de no ser posible, el bloqueo  está conectado.

En el display se apaga la indicación de temperatura y aparece el símbolo Conexión de red -CF.

La iluminación interior se apaga y la refrigeración está desconectada.

### En caso de ausencias prolongadas

Si el acondicionador de vino se apaga durante largos periodos de ausencia pero no se limpia, existe el riesgo de que se forme moho al estar cerrado. Es imprescindible limpiar el acondicionador de vino.

Si no se utiliza el acondicionador de vino durante un período prolongado, hay que tener en cuenta lo siguiente:

- Desconectar el acondicionador de vino.

## **Conectar y desconectar el acondicionador de vino**

---

- Desconectar la clavija de conexión a la red o desconectar el fusible de la instalación doméstica.
- Para ventilar suficientemente el acondicionador de vino y evitar que se formen olores, limpiarlo y dejarlo abierto.

## Realizar otros ajustes

Algunos ajustes del acondicionador de vino solo pueden ser realizados en el modo de ajustes.

Mientras se encuentre en el modo de ajuste, la alarma de la puerta se desactivará automáticamente.

### Bloqueo

Con el bloqueo podrá proteger su acondicionador de vino contra:

- una desconexión indeseada,
- un cambio de temperatura indeseado,
- selección de DynaCool indeseada,
- conexión indeseada de la luz de presentación.

### Desconectar/conectar el bloqueo



- Pulse la tecla de los ajustes.

En el display se muestran todos los símbolos seleccionables, el símbolo  parpadea.



- pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

En el display parpadea el último ajuste seleccionado, el símbolo  se ilumina.



- Pulsando las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  podrá ajustar si el bloqueo debería estar conectado o desconectado:

$\wedge$ : el bloqueo está desconectado  
 $\vee$ : el bloqueo está conectado.



- pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

Se adopta el ajuste seleccionado, el símbolo  parpadea.



- Pulse sobre la tecla de los ajustes para abandonar el modo de ajuste. En caso contrario, la electrónica saldrá del modo de ajuste automáticamente transcurrido aprox. un minuto.

Cuando el bloqueo está conectado, en el display se ilumina .

## Realizar otros ajustes

### Señales acústicas 🎵

El acondicionador de vino cuenta con señales acústicas como el tono de teclas y el tono de alarma con las alarmas de puerta y de temperatura.

Puede conectar o desconectar tanto el tono de teclas como el tono de alarma, la alarma de temperatura no se puede desconectar.

Puede elegir entre cuatro opciones de ajuste. La opción 3 está ajustada de fábrica, es decir, el tono de teclas y el tono de aviso están activados.

### Conectar/desconectar las señales acústicas



- Pulse la tecla de los ajustes.

En el display se muestran todos los símbolos seleccionables, el símbolo  parpadea.



- Pulse las veces necesarias sobre la tecla de ajuste de temperatura ( $\wedge$  o  $\vee$ ), hasta que en el display parpadee el símbolo 🎵.



- Pulse la tecla OK para confirmar su selección.

En el display parpadea el último ajuste seleccionado, el símbolo 🎵 se ilumina.



- Pulsando las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  podrá seleccionar:
  - ∅: tono de teclas desconectado, alarma de la puerta desconectada
  - ! : tono de teclas desconectado, alarma de puerta conectada (tras 4 minutos)
  - 2 : tono de teclas desconectado, alarma de puerta conectada (tras 2 minutos)
  - 3 : tono de teclas conectado, alarma de puerta conectada (tras 2 minutos).



- Pulse la tecla OK para confirmar su selección.

Se adopta el ajuste seleccionado, el símbolo 🎵 parpadea.



- Pulse la tecla de los ajustes para abandonar el modo Ajustes. En caso contrario, la electrónica saldrá del modo de ajuste automáticamente transcurrido aprox. un minuto.

### Intensidad luminosa del display



Puede adaptar la intensidad del display a las condiciones luminosas de la estancia.

Se puede modificar la intensidad del display por niveles desde 1 hasta 3. De fábrica se ha ajustado 3 (intensidad máxima).

### Modificar la intensidad luminosa del display



- Pulse la tecla de los ajustes.

En el display se muestran todos los símbolos seleccionables, el símbolo  parpadea.



- Pulse las veces necesarias sobre la tecla de ajuste de temperatura ( $\wedge$  o  $\vee$ ), hasta que en el display parpadee el símbolo .



- pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

En el display parpadea el último ajuste seleccionado, el símbolo  se ilumina.



- Puede modificar la intensidad del display pulsando las teclas  $\wedge$  o  $\vee$ :  
1: intensidad mínima  
2: intensidad media  
3: intensidad máxima.



- pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

Se adopta el ajuste seleccionado, el símbolo  parpadea.



- Pulse sobre la tecla de los ajustes para abandonar el modo de ajuste. En caso contrario, la electrónica saldrá del modo de ajuste automáticamente transcurrido aprox. un minuto.

# La temperatura y calidad del aire óptimas

## Cómo almacenar el vino de forma óptima

Independientemente de las condiciones, los vinos continúan su evolución. Por eso, tanto la temperatura como la calidad del aire, son decisivas para su conservación.

Con una temperatura constante, adaptada a cada tipo de vino, una humedad del aire elevada, así como un ambiente exento de olores, en este acondicionador de vino se crea el clima óptimo para la conservación.

Además, el acondicionador de vinos (a diferencia de un frigorífico) garantiza un entorno con pocas vibraciones para no perturbar el proceso de maduración del vino.

## La temperatura correcta

Los vinos se conservan óptimamente a una temperatura comprendida entre 6 y 18 °C. Para almacenar vinos tintos y blancos juntos, elegir una temperatura entre 12 y 14 °C. Esta temperatura es adecuada para vinos blancos y tintos. Los vinos tintos deben abrirse al menos 2 horas antes de su consumo para que se oxigenen y desplieguen todo su aroma.

Si la temperatura de almacenamiento es demasiado alta (más de 22 °C), los vinos maduran demasiado rápido, lo que impide que los sabores evolucionen. Por el contrario, si la temperatura de almacenamiento es demasiado baja (inferior a 5 °C), el vino no puede madurar de forma óptima.

El vino se dilata cuando hace calor y se contrae cuando hace frío: las fluctuaciones de temperatura suponen un estrés para el vino, que interrumpe el proceso

de maduración. Por eso es muy importante garantizar que la temperatura se mantenga casi sin fluctuaciones.

## Temperaturas de degustación recomendadas

Tipos de vino	Temperatura de degustación* recomendada
Vinos tintos ligeros y afrutados:	14 °C hasta 16 °C
Vinos tintos fuertes:	18 °C
Vino rosado:	8 °C hasta 10 °C
Vinos blancos delicados y aromáticos:	8 °C hasta 12 °C
Vinos blancos fuertes o dulces:	12 °C hasta 14 °C
Vino espumoso, Prosecco:	7 °C hasta 9 °C
Champán:	5 °C hasta 7 °C

\* Guardar el vino entre 1 y 2 °C por debajo de la temperatura de degustación recomendada, ya que se calienta al servirlo en una copa.

**Consejo:** Los vinos tintos fuertes deberían abrirse entre 2 y 3 horas antes de su degustación para que se oxigenen y desplieguen sus aromas.

# La temperatura y calidad del aire óptimas

## Dispositivo de seguridad para bajas temperaturas ambiente

Para proteger el vino de las bajas temperaturas ambiente, un termostato de seguridad garantiza que la temperatura del acondicionador de vino no descienda demasiado. Si la temperatura ambiente desciende, un calefactor situado en el acondicionador de vino se enciende automáticamente y mantiene constante la temperatura interior. Si la temperatura ambiente sigue bajando, el acondicionador de vino se apaga automáticamente.

## Ajustar la temperatura

- Ajuste la temperatura con las dos teclas situadas por debajo del display.

Pulsando la tecla



- la temperatura disminuye,



- la temperatura aumenta.



- Pulse la tecla OK para confirmar su selección

○

- espere aproximadamente 5 segundos después de pulsar la última tecla.

Durante el proceso de ajuste de la temperatura parpadeará el valor de temperatura.

Pulsando las teclas podrá observar las siguientes modificaciones en el display:

- Primera pulsación: Se muestra parpadeando el **último valor de temperatura** ajustado.
- Cada siguiente pulsación: el valor de temperatura cambia en pasos de 1 °C.
- Mantenga pulsada la tecla: el valor de temperatura cambia de forma continua.

Una vez alcanzado el valor de temperatura máximo o mínimo se emite un tono de tecla negativo (siempre y cuando el tono de teclas esté activado).

Aproximadamente 5 segundos después de la última pulsación de la tecla cambiará automáticamente la indicación de temperatura al valor **real** de temperatura que actualmente existe en el acondicionador de vino.

Cuando ha modificado la temperatura transcurre algo de tiempo hasta que se ajusta la temperatura deseada.

El indicador de temperatura del display indica siempre la temperatura **real**.

# La temperatura y calidad del aire óptimas

---

## Posibles valores de ajuste de temperatura

La temperatura se puede ajustar entre 5 °C y 20 °C.

## Indicación de temperatura

La indicación de temperatura en el display muestra en funcionamiento normal la temperatura real.

En la indicación de temperatura parpadean únicamente rayas si la temperatura de una zona no se encuentra dentro de los límites posibles de indicación de temperatura.

En función de la temperatura ambiente y del ajuste pueden transcurrir algunas horas antes de que se alcance y se indique de forma permanente la temperatura deseada.

## Calidad del aire y humedad

En un frigorífico convencional la humedad del aire es demasiado escasa para el vino, por lo que estos aparatos no son adecuados para almacenar esta bebida. Una humedad del aire elevada es de vital importancia para almacenar vino a fin de que el corcho se mantenga húmedo desde el exterior. Cuando la humedad del aire es reducida el corcho se seca por la parte exterior y la botella no queda cerrada herméticamente. Por este motivo, las botellas de vino deben colocarse siempre en posición horizontal para que el vino conserve el corcho húmedo desde el interior. Si penetra aire en la botella, el vino se deterioraría irremediablemente.



Riesgo de sufrir daños por humedecimiento adicional.

La humedad del aire aumenta y se condensa en el interior. El agua condensada puede causar daños en el acondicionador de vino, p. ej. corrosión.

**No** añada humedad a la atmósfera del aparato la atmósfera en el aparato de forma adicional colocando, p. ej., un platillo con agua.

# La temperatura y calidad del aire óptimas

## Utilice DynaCool (humedad del aire constante)

Con DynaCool aumenta la humedad relativa del aire en todo el acondicionador de vino. Al mismo tiempo la humedad del aire y la temperatura se distribuyen de forma homogénea, de manera que todos los vinos se encuentran bajo las mismas buenas condiciones.

De esta forma se consigue una atmósfera constante en el interior del aparato semejante a la de una bodega tradicional.

## Conectar la función DynaCool

Cuando desee utilizar el aparato para almacenar vinos durante largo tiempo se recomienda encarecidamente mantener la función DynaCool conectada.



- Pulse la tecla sensora para conectar/desconectar la función DynaCool, hasta que se ilumine de fondo con una luz amarilla.

Incluso aunque no haya activado la función DynaCool, en cuanto se conecte el sistema de refrigeración, el acondicionador de vino pondrá los ventiladores en funcionamiento automáticamente. De esta forma queda garantizado el mantenimiento de la temperatura ideal para la conservación del vino.

¡Si la puerta está abierta los ventiladores se desconectan automáticamente de forma temporal!

## Desconectar la función DynaCool

Debido a que el consumo energético aumenta ligeramente con la función DynaCool conectada y hace que el acondicionador de vino sea más ruidoso, puede desconectar la función DynaCool permanente cada cierto tiempo.



- Pulse la tecla sensora para conectar/desconectar la función DynaCool, hasta que deje de iluminarse de fondo con una luz amarilla.

## Renovación del aire a través del filtro Active AirClean

El filtro Active AirClean garantiza la óptima renovación del aire y, por lo tanto, una buena calidad del mismo.

A través del filtro Active AirClean entra aire fresco en el aparato.

A continuación, éste se distribuye de forma homogénea por el interior mediante los ventiladores (función DynaCool).

El filtrado del aire exterior a través del filtro Active AirClean garantiza que únicamente acceda al aparato aire limpio, sin polvo y exento de olores.

Además, de este modo su vino estará protegido de una posible transmisión de olores, ya que los olores pueden llegar al vino a través del corcho.

Se debe sustituir el filtro Active AirClean con regularidad; una indicación en el display  se lo recordará (véase «Filtro Active AirClean»).

# Alarma de la temperatura y de la puerta

---

El acondicionador de vino dispone de un sistema de alarma para que la temperatura en las tres zonas no pueda ascender o descender de forma inadvertida dañando el vino.

## Alarma de temperatura

En caso de que la temperatura suba o baje de un valor determinado, en el display parpadea el símbolo de alarma . Además, se emite una señal acústica.

La señal acústica y óptica se emite, p.ej.,

- al conectar el acondicionador de vino, si la temperatura en una de las zonas difiere en gran medida de la temperatura ajustada,
- si al introducir o extraer botellas de vino ha entrado demasiado aire caliente en el aparato,
- al almacenar de nuevo una gran cantidad de botellas de vino,
- después de un fallo de red.

En cuanto finalice el estado que provoca la alarma, cesa la señal acústica y se apaga el símbolo de alarma .

## Desconectar anticipadamente la alarma de temperatura

Si le molesta la señal acústica, puede desconectarla con antelación.



- Pulse la tecla para desconectar la alarma de la temperatura.

Se apaga la señal acústica. El símbolo de alarma  continúa parpadeando, hasta que finaliza el estado que provoca la alarma.

## Alarma de la puerta

Si la puerta del aparato permanece abierta durante aprox. dos minutos, se emite una señal acústica. El símbolo de alarma  se ilumina en el display.

En cuanto se cierra la puerta, se detiene la señal acústica. Se apaga el símbolo de alarma en el display .

## Desconectar anticipadamente la alarma de la puerta

Si le molesta la señal acústica, puede desconectarla con antelación.



- Pulse la tecla para desconectar la alarma de la puerta.

La señal acústica en caso de anomalías se apaga.

El símbolo Alarma  sigue iluminado hasta que se cierra la puerta del aparato.

Si a pesar de haber una alarma de la puerta, no suena ninguna señal acústica, la señal podría estar desconectada en el modo Ajustes (ver «Realizar otros ajustes - Señales acústicas»).

## Luz de presentación

En caso de que también desee presentar sus botellas de vino con la puerta cerrada, puede ajustar la iluminación interior de modo que permanezca conectada con la puerta del aparato cerrada.

La colocación de LEDs en las regletas de iluminación descarta los posibles efectos negativos sobre el vino debido al calentamiento o a los rayos UV.

### Conectar y desconectar la luz de presentación



- Pulse la tecla sensora para conectar/desconectar la luz de presentación, hasta que se ilumine de fondo con una luz amarilla.

La iluminación interior está encendida incluso con la puerta del aparato cerrada.

### Para volver a apagar la luz de presentación,

- pulse la tecla sensora para conectar/desconectar la luz de presentación, hasta que ya no se ilumine de fondo con una luz amarilla.

Ahora está desconectada la iluminación interior con puerta cerrada.

### Ajustar la intensidad de la luz de presentación

La intensidad de la luz de presentación se puede modificar.



- Pulse la tecla sensora para conectar/desconectar la luz de presentación, hasta que se ilumine de fondo con una luz amarilla.
- Pulse de nuevo la tecla sensora de la luz de presentación (aprox. durante cuatro segundos), hasta que en el display parpadee *l* (transcurridos dos segundos parpadea *h*).
- Ajuste la luminosidad con ayuda de las teclas para ajustar la temperatura ( $\nabla$  y  $\wedge$ ). Para ello, mantenga pulsadas las teclas. El ajuste se realiza de forma directa y sin niveles, el resultado no se visualiza en el display.

Pulsando la tecla



- la iluminación se vuelve más oscura,



- la iluminación se vuelve más clara.



- Pulse la tecla OK para confirmar el ajuste seleccionado.

Se memoriza la luminosidad ajustada. En el display aparece de nuevo la indicación de temperatura.

Una vez cerrada la puerta, se ilumina la luz de presentación con la luminosidad ajustada. En cuanto se abre la puerta, la iluminación interior normal vuelve a iluminarse.

## Ajustar la duración de la luz de presentación

La duración de la iluminación de la luz de presentación está ajustada en 30 minutos.

Puede ajustar la duración de la iluminación en 30, 60, 90 minutos hasta 00 (indefinidamente). La luz de presentación se enciende a la intensidad que haya ajustado.

- Abra la puerta del aparato.



- Pulse la tecla sensora para conectar/desconectar la luz de presentación, hasta que se ilumine de fondo con una luz amarilla.
- Pulse de nuevo la tecla sensora de la luz de presentación (aprox. durante dos segundos), hasta que en el display parpadee  $h$ .
- Introduzca la duración de la iluminación con ayuda de las teclas de ajuste de temperatura ( $\nabla$  y  $\wedge$ ). Los tiempos (en minutos) se muestran parpadeando.

Pulsando la tecla



- se reduce la duración de la iluminación en 30 minutos



- se aumenta la duración de la iluminación en 30 minutos.



- Pulse la tecla OK para confirmar el ajuste seleccionado.

La duración de la iluminación que se ha ajustado se memoriza. En el display vuelve a aparecer la indicación de temperatura.

La duración de la iluminación ajustada comienza de nuevo cada vez que se cierra y abre la puerta del aparato.

 Riesgo de sufrir daños por iluminación LED.

Esta iluminación se corresponde con el grupo de riesgo RG 2. En caso de que la cubierta esté defectuosa, los ojos podrían sufrir daños.

En caso de que la cubierta de la lámpara esté defectuosa no la examine directamente con instrumentos ópticos (como una lupa o similares).

## Almacenar botellas de vino

Las vibraciones y movimientos ejercen un efecto negativo sobre el proceso de maduración del vino de forma que su sabor se puede ver afectado.

Asimismo, para garantizar también que no se perturba el almacenamiento del resto de botellas al sacar una de ellas, todas las botellas de vino de una misma clase deberían colocarse en la misma rejilla. Además debería evitar apilar las botellas de vino en la misma rejilla de madera.

Lo ideal es almacenar las botellas de vino en posición horizontal para que el corcho natural se mantenga siempre húmedo y no penetre aire en la botella.

**Consejo:** Adicionalmente, para las botellas con corcho natural se recomienda aumentar la humedad en el aire del acondicionador de vino (véase el capítulo «La temperatura y calidad del aire óptimas», apartado «Utilizar DynaCool (humedad del aire constante) 3»).

No cubra la ranura de entrada y salida de ventilación de la pared posterior: es importante para la potencia de refrigeración.

 Riesgo de sufrir lesiones por caída de botellas de vino.

En determinadas circunstancias, las botellas de vino podrían quedar calzadas en las rejillas de madera superiores y caerse del acondicionador de vino al extraer las rejillas de madera. Extraiga siempre las rejillas de madera con cuidado y despacio.

 Riesgo de sufrir daños y lesiones debido a cristales rotos.

Las rejillas de madera y las botellas que sobresalen pueden dañar la puerta del aparato, en caso de cerrarla. Asegúrese de que no sobresalgan.

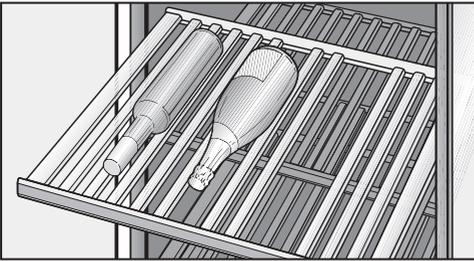
# Almacenar botellas de vino

## Altura máxima de las botellas de vino almacenadas

En el acondicionador de vino tan solo es posible guardar botellas de vino que no sobrepasen la siguiente altura:

	altura máx.
botellas de vino almacenadas longitudinalmente (estándar)	310 mm
botellas de vino almacenadas en posición transversal (ver «Almacenar botellas de vino de forma transversal»)	437 mm

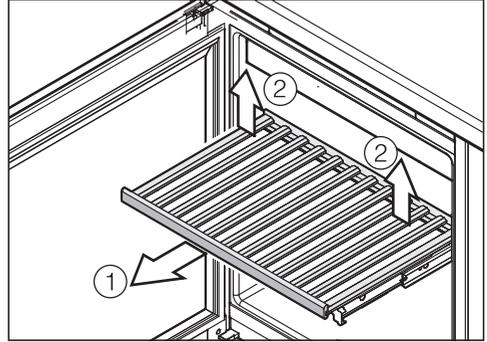
## Rejillas de madera



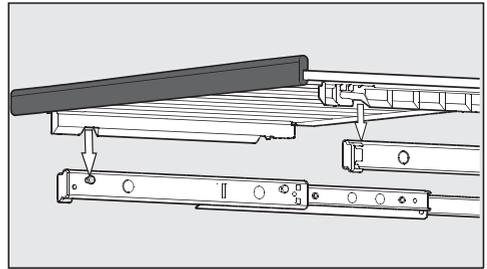
Las rejillas de madera con carriles son extraíbles para que pueda colocar y sacar las botellas de vino cómodamente.

## Cambio de posición de las rejillas de madera

Podrá extraer y volver a colocar las rejillas de madera como desee.

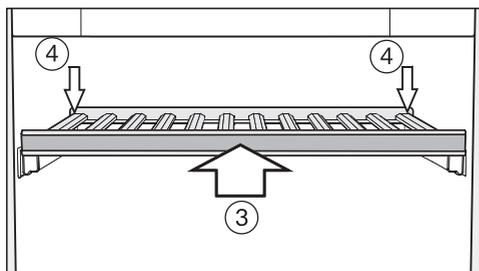


- Extraiga la rejilla de madera hasta el tope tirando de ella hacia afuera ①.
- Extraiga la rejilla de madera levantándola por detrás hacia la derecha y hacia la izquierda ②.
- Extraiga hacia el frente la rejilla de madera.



- Para colocarla de nuevo, sitúe la rejilla de madera sobre la guía extendida. Las ranuras de la rejilla de madera encajan en el perno de sujeción. El listón magnético debe indicar hacia delante.

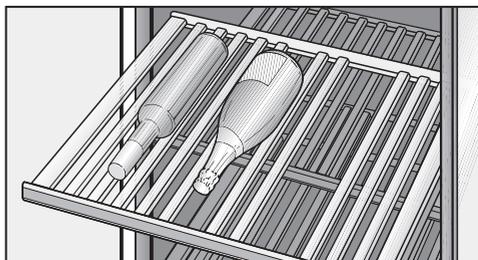
## Almacenar botellas de vino



- Introduzca la rejilla de madera en el aparato hasta el tope ③.
- Presione la rejilla hasta el fondo, para que encaje en la parte delantera.
- Presione en la parte trasera hasta que encaje por completo ④.

### Adaptar la rejilla

Reajustar los listones individuales sobre las rejillas de madera uno a uno y adaptarlos al tamaño de botella correspondiente. De esta forma cada botella queda almacenada en una posición segura.



- Ajustar o retirar los listones individuales de la rejilla de madera simplemente retirándolos hacia arriba. De este modo la rejilla de madera puede adaptarse perfectamente al tamaño de sus botellas.

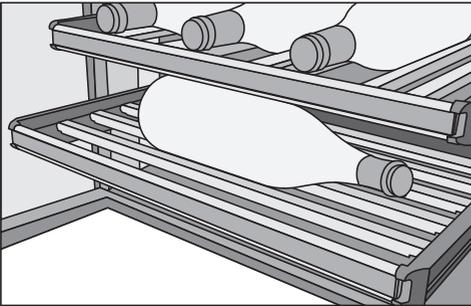
El listón de la rejilla decorativa (en la parte inferior del aparato) no se puede ajustar.

# Almacenar botellas de vino

## Almacenar botellas de vino de forma transversal

Los listones de madera suministrados le permiten el almacenamiento de botellas de vino grandes como, p. ej., las botellas magnum.

Es necesario tener en cuenta que las botellas, que quiera almacenar de forma transversal no pueden superar la altura máxima de botella de 437 mm.

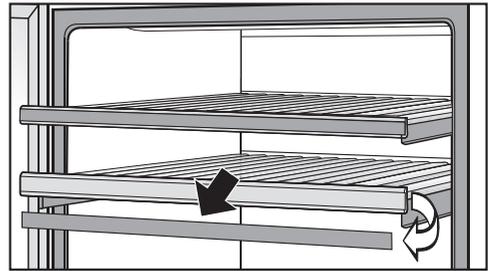


- Para el almacenamiento en posición transversal, retire todos los listones de una rejilla de madera y colóquelos entre los listones suministrados.

## Rotulación de las rejillas de madera

Para tener una buena visión general de los tipos de vino almacenados puede rotular los listones magnéticos lacados de pizarra situados sobre las rejillas de madera.

Para ello, utilice el lápiz de tiza suministrado. Puede rotular directamente sobre los listones magnéticos o retirarlos de las rejillas de madera:



- Sujete el listón magnético por los lados y retírelo hacia delante. Los listones magnéticos se sujetan a la rejilla de madera mediante imanes.
- Puede borrar los rótulos de los listones magnéticos que no desee con un paño húmedo.

 Riesgo de sufrir daños por productos de limpieza inadecuados. Limpiar los listones magnéticos con un producto para la limpieza puede causar daños en su revestimiento de pizarra. Limpie los listones magnéticos simplemente con agua limpia.

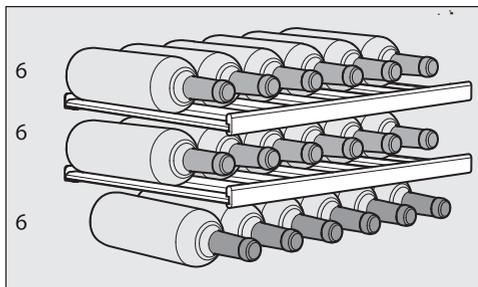
- Rotule los listones magnéticos con el lápiz de tiza suministrado y fíjelos de nuevo a la parte delantera de la rejilla de madera.

# Almacenar botellas de vino

## Colocar la rejilla decorativa

- Coloque la rejilla decorativa en la parte más baja del aparato (ver «Descripción del aparato»).

## Capacidad máxima



El aparato tiene capacidad máxima para 18 botellas (0,75 l; botella tipo Burdeos; altura máxima 310 mm).

Para poder almacenar ese número máximo de botellas, es necesario que utilice las rejillas de madera (sin utilizar los listones colocados en posición transversal).

**⚠** Riesgo de sufrir daños por sobrecarga de las rejillas de madera.  
La carga superior a 25 kg de una rejilla de madera puede originar daños.  
Asegúrese de no apilar botellas unas encima de otras.

## Descongelación automática

---

El acondicionador de vino se descongela automáticamente.

## Limpeza y mantenimiento

La placa de características situada en el interior del acondicionador de vino no se debe retirar. Es necesaria en caso de anomalía.

Tenga precaución de que no llegue agua a la electrónica o a la iluminación.

 Riesgo de sufrir daños por la entrada de humedad.

El vapor de un limpiador a vapor podría dañar los componentes sintéticos y eléctricos.

En ningún caso utilice uno para limpiar el aparato.

### Consejos respecto a los productos de limpieza

En el interior del aparato, utilice solo productos para la limpieza y el cuidado del aparato que no dañen los alimentos.

Para evitar daños en las superficies, al limpiar **no utilizar**:

- productos de limpieza que contengan sosa, amoníaco, ácidos o cloruros,
- productos de limpieza descalcificadores,
- productos de limpieza abrasivos (p. ej., líquidos o en polvo, o piedras de limpieza),
- productos de limpieza que contengan disolventes,
- productos de limpieza especiales para acero inoxidable,
- detergente para lavavajillas,
- espráis para hornos,
- limpiacristales (el cristal de la puerta del electrodoméstico es una excepción),
- cepillos y esponjas duros y abrasivos (p. ej., los especiales para ollas),
- gomas quitamanchas;
- espátulas de metal afiladas.

Para la limpieza recomendamos utilizar un paño limpio, agua templada y un poco de detergente suave.

### Preparar el acondicionador de vino para la limpieza

- Desconectar el acondicionador de vino.
- Sacar las botellas de vino y guardarlas en un lugar fresco.

- Retirar todos los accesorios extraíbles para la limpieza (ver apartado «Retirar, desmontar y limpiar los accesorios»).
- Retirar los listones magnéticos antes de limpiar la rejilla de madera.

## Interior del aparato, accesorios, puerta

Limpié el acondicionador de vino al menos una vez al mes.  
No deje que la suciedad se reseque, límpiela rápidamente.

- Limpie el interior del aparato con agua templada y un poco de detergente suave.
- Limpie todos los componentes de madera con un paño ligeramente húmedo, estos no deben estar **mojados**.

 Riesgo para la salud debido a una limpieza inadecuada.  
El revestimiento lacado de los listones magnéticos de pizarra podría resultar dañado.  
**No** limpie los listones magnéticos de la parte delantera de las rejillas de madera con un producto para la limpieza, utilice únicamente con agua limpia.

- Después de su limpieza, aclare el recinto interior y los accesorios solo con agua limpia, y séquelo todo con un paño. Deje la puerta del acondicionador de vino abierta durante unos instantes.
- Limpie las superficies de cristal en la puerta del aparato con un limpiacristales.

### En aparatos de acero inoxidable:

La superficie de acero inoxidable del frontal (CleanSteel) tiene un revestimiento de gran calidad que repele la suciedad y facilita la limpieza. Este repele la suciedad y facilita la limpieza.

 Riesgo de sufrir daños debido a una limpieza incorrecta.  
El recubrimiento de la superficie (CleanSteel) resulta dañado.  
No aplique **productos de limpieza para acero inoxidable** en estas superficies.

No aplique **el producto Miele para el mantenimiento del acero inoxidable** en estas superficies. ¡Podrían formarse estrías visibles!

# Limpeza y mantenimiento

---

## Limpeza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire

Las acumulaciones de polvo aumentan el consumo energético.

- Limpie la rejilla de ventilación regularmente con un pincel o con el aspirador (utilice p. ej. el accesorio correspondiente del aspirador Miele).

## Limpeza de la junta de la puerta



Riesgo de sufrir daños debido a una limpieza incorrecta.

En caso de tratar la junta de la puerta con aceites o grasas, esta se podría volverse porosa.

No aplique aceites o grasas.

- Limpiar la junta de la puerta periódicamente solo con agua, y a continuación séquela bien con un paño.

## Después de la limpieza

- Introducir de nuevo todos los elementos en el acondicionador de vino.
- Conectar el acondicionador de vino.
- Introducir de nuevo las botellas de vino en el acondicionador de vino y cerrar la puerta del aparato.

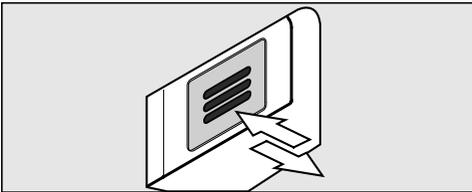
## Filtros Active AirClean

A través del filtro Active AirClean entra aire limpio del exterior al aparato. El aire exterior pasa por el filtro Active AirClean para garantizar que el aire que entra en el acondicionador no contenga partículas de polvo u olores.

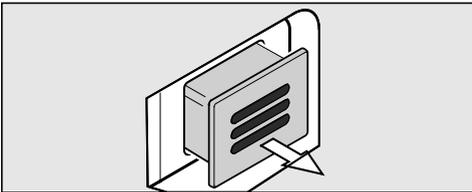
La solicitud de cambio del filtro Active AirClean se realiza cada 12 meses como máximo.

El filtro Active AirClean  se debe sustituir en cuanto se encienda en el display el indicador de cambio del filtro Active AirClean.

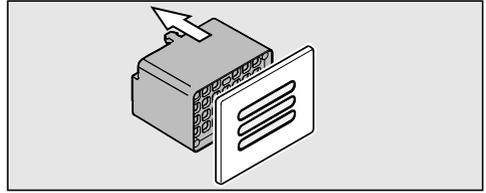
### Cambiar el filtro Active AirClean



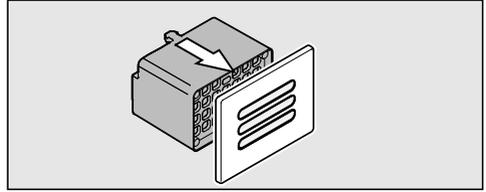
- Presione el filtro hacia dentro y suéltelo.



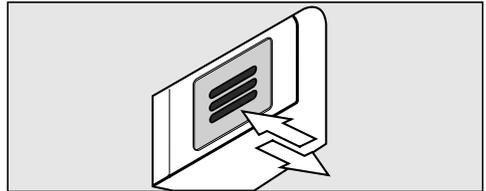
- Extraiga el filtro.



- Retire la parte inferior del filtro de la cubierta.



- Encaje el filtro nuevo en la cubierta.



- Coloque el filtro.
- Presione el filtro hacia dentro y suéltelo. El filtro se bloquea automáticamente y se deberá oír un clic.

Podrá obtener el filtro Active AirClean en el Servicio Post-venta de Miele, en distribuidores especializados o en la página web de Miele.

## Filtros Active AirClean

---

Para confirmar el cambio del filtro,



- pulse la tecla de los ajustes.

En el display se muestran todos los símbolos seleccionables, el símbolo  parpadea.



- Pulse las veces necesarias sobre la tecla de ajuste de temperatura (∨ o ∧), hasta que en el display parpadee el símbolo .



- Pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

En el display parpadea el 1 (significa que el filtro Active AirClean está instalado en el aparato), el símbolo  se ilumina.



- Pulse las veces necesarias sobre la tecla de ajuste de temperatura (∨ o ∧), hasta que en el display se muestre 2 (significa que se ha restablecido el contador de tiempo).



- Pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

Se adopta el ajuste seleccionado, el símbolo  parpadea.



- Pulse sobre la tecla de los ajustes para abandonar el modo Ajustes. En caso contrario, la electrónica saldrá del modo de ajuste automáticamente transcurrido aprox. un minuto.

La indicación del display  se apaga.

La mayor parte de las anomalías que se producen en el día a día las podrá solucionar usted mismo. En muchos casos se puede ahorrar tiempo y dinero, ya que evitará la intervención del Servicio Posventa.

Consulte el apartado "Asistencia técnica Miele" de nuestra web, [www.miele.es](http://www.miele.es), donde encontrará información sobre cómo subsanar las averías usted mismo.

Las siguientes tablas le ayudarán a encontrar las causas de un fallo o error, y corregirlo.

No abra el aparato de frío en la medida de lo posible hasta que se haya eliminado la anomalía para reducir al máximo la pérdida de frío.

Problema	Causa y solución
<b>El acondicionador de vino no dispone de potencia de refrigeración, la iluminación interior no funciona con la puerta del aparato abierta y el display no se ilumina.</b>	<p>El acondicionador de vino no está conectado y en el display se ilumina el símbolo Conexión de red -CF.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Conecte el acondicionador de vino.</li></ul> <p>El interruptor de red no está colocado correctamente en la toma de corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Coloque la clavija de conexión de red en la base de enchufe. Cuando el acondicionador de vino está desconectado, en el display aparece el símbolo de conexión de red -CF.</li></ul> <p>El fusible de la instalación doméstica se ha disparado. El acondicionador de vino, la tensión doméstica u otro aparato podrían estar defectuosos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Si fuera necesario, llame a un técnico electricista o al Servicio Post-venta.</li></ul>
<b>En el display se ilumina el símbolo , el acondicionador de vino no tiene potencia de refrigeración; sin embargo, siguen funcionando el manejo y la iluminación interior del acondicionador de vino.</b>	<p>El modo Exposición está conectado, el símbolo  se ilumina en el display.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Desconecte el modo Exposición (ver «Información para distribuidores - modo Exposición»).</li></ul>

## ¿Qué hacer si ...?

Problema	Causa y solución
<b>El compresor se conecta cada vez más a menudo y durante más tiempo, la temperatura en el acondicionador de vino desciende.</b>	Se ha ajustado una temperatura demasiado baja. ■ Corrija el ajuste de temperatura.
	La puerta del aparato no está cerrada correctamente. ■ Compruebe si la puerta del aparato cierra correctamente.
	La puerta del aparato se ha abierto muy a menudo. ■ Abra la puerta únicamente cuando sea necesario y durante el menor tiempo posible.
	Las rejillas de ventilación se encuentran tapadas o presentan polvo acumulado. ■ No cubra las rejillas de ventilación y limpie el polvo regularmente.
	La temperatura ambiente es demasiado alta. ■ Asegúrese de que la temperatura ambiente sea más baja.

### Mensajes en el display

Mensaje	Causa y solución
<p>En el display se ilumina el símbolo Alarma . Adicionalmente se emite una señal acústica.</p>	<p>Se ha activado la alarma de la puerta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cierre la puerta del aparato. El símbolo de la alarma  se apaga y la señal acústica cesa.</li> </ul>
<p>En el display se ilumina el símbolo de la alarma . Además, se emite una señal acústica.</p>	<p>La temperatura en el acondicionador de vino es demasiado alta o demasiado baja.</p> <p>Los motivos pueden ser, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– La puerta del aparato se ha abierto muy a menudo.</li> <li>– Se han cubierto las rejillas de ventilación y evacuación de aire.</li> <li>– Se ha producido un corte prolongado del suministro eléctrico.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Elimine el estado de alarma. El símbolo de la alarma  se apaga y la señal acústica cesa.</li> </ul>
<p>La indicación de sustitución del filtro Active AirClean  se ilumina.</p>	<p>Aviso de sustitución del filtro Active AirClean.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sustituya el filtro Active AirClean y confírmelo a continuación en el modo Ajustes (véase «Filtro Active AirClean»).</li> </ul>
<p>En la indicación de temperatura se ilumina o parpadea una raya.</p>	<p>Sólo se muestra una temperatura si la temperatura del acondicionador de vino se encuentra dentro del margen de indicación.</p>
<p>En el display aparece «F0» hasta «F3» o «51» hasta «53».</p>	<p>Existe una anomalía.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.</li> </ul>

## ¿Qué hacer si ...?

### No funciona la iluminación interior

Problema	Causa y solución
<b>La iluminación interior LED no funciona.</b>	<p>El acondicionador de vino no está conectado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Conecte el acondicionador de vino.</li></ul> <p>La iluminación LED se desconecta automáticamente debido al sobrecalentamiento después de aprox. 15 minutos cuando la puerta está abierta. Si este no es el motivo, se trata de una avería.</p> <div data-bbox="404 453 1032 639" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> ¡Riesgo de sufrir daños por descarga eléctrica! Debajo de la cubierta de iluminación hay componentes conductores de corriente. La iluminación LED debe ser reparada y sustituida exclusivamente por el Servicio Post-venta.</p></div> <div data-bbox="404 651 1032 901" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Riesgo de sufrir daños por iluminación LED. Esta iluminación se corresponde con el grupo de riesgo RG 2. En caso de que la cubierta esté defectuosa, los ojos podrían sufrir daños. En caso de que la cubierta de la lámpara esté defectuosa no la examine directamente con instrumentos ópticos (como una lupa o similares).</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Póngase en contacto con el Servicio Post-venta.</li></ul>
<b>La iluminación interior se enciende también con la puerta cerrada.</b>	<p>Esto no es una anomalía. La luz de presentación está conectada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Apagar la luz de presentación (ver el capítulo «Luz de presentación»).</li></ul>

### Problemas generales con el acondicionador de vino

Problema	Causa y solución
<b>No suena ninguna señal acústica aunque la puerta del aparato esté abierta durante mucho tiempo.</b>	No se trata de ninguna anomalía. La señal acústica de alarma se ha desactivado en el modo Ajustes (ver capítulo «Realizar otros ajustes», apartado «Señales acústicas 🎵»).
<b>No se puede desconectar el acondicionador de vino.</b>	El bloqueo está conectado. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desconecte el bloqueo (ver capítulo «Realizar otros ajustes», apartado «Conectar/Desconectar el bloqueo 🚫»).</li> </ul>
<b>Los listones de madera de las rejillas están deformados.</b>	El cambio de volumen debido a la absorción de humedad o al secado es un rasgo característico de la madera. El aumento de la humedad en el acondicionador de vino hace que las piezas de madera «trabajen». Según las circunstancias, se pueden deformar y es posible que se produzcan grietas. Los nudos y las vetas forman parte de las características propias de la madera.
<b>Se forma moho en las etiquetas de las botellas de vino.</b>	En función del tipo de adhesivo de la etiqueta, puede formarse una ligera cantidad de moho en la misma. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Elimine el moho por completo. Limpie las botellas de vino y elimine los posibles restos de adhesivo.</li> </ul>
<b>Se forma una capa blanca en los corchos de las botellas de vino</b>	Los corchos se han oxidado debido al contacto con el aire. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Elimine la capa con un paño seco. La capa no tiene influencia alguna en la calidad del vino.</li> </ul>

## Causas de ruidos

Ruidos normales	¿De dónde proceden?
<b>Brrrrr ...</b>	El zumbido proviene del motor (compresor). Cuando se conecta el motor, puede que el volumen del ruido aumente durante un tiempo breve.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Los ruidos tipo burbujeo, gárgaras o zumbidos proceden del refrigerante que fluye por las tuberías.
<b>Click ...</b>	El tintineo puede oírse siempre que el termostato conecta o desconecta el motor.
<b>Sssrrrrr ...</b>	En un acondicionador de vino de varias zonas, el flujo de aire en el interior puede provocar un silencioso silbido.
<b>Crac ...</b>	El chisporroteo se oye siempre que los materiales del acondicionador de vino se expanden.
Recuerde que los ruidos del motor y del circuito de refrigeración no se pueden evitar.	

Ruidos que se pueden remediar fácilmente	Causa	Solución
<b>Clapeteo, tintineo</b>	El acondicionador de vino está desnivelado.	Nivele el aparato con la ayuda de un nivel de burbuja. Para ello, utilice las patas roscadas que hay debajo del acondicionador o coloque algo debajo.
	Las baldas se mueven o están atascadas.	Compruebe los componentes extraíbles y, si fuera necesario, vuelva a colocarlos.
	Las botellas o recipientes se tocan entre sí.	Separe un poco las botellas o recipientes.
	El sujetacables para el transporte sigue colgado en la pared posterior del aparato.	Retire el soporte del cable.

Consultar el apartado "Asistencia técnica Miele" de nuestra web, [www.miele.es](http://www.miele.es), para obtener información sobre la resolución de problemas y las piezas de repuesto de Miele.

## Contacto en caso de anomalías

En caso de anomalías que no pueda solucionar usted mismo, informe p. ej. a su distribuidor Miele o al Servicio técnico de Miele.

Es posible concertar una cita con el Servicio técnico a través de nuestra página web <https://www.miele.es/c/servicio-technico>.

Al final de este documento se indica el número de teléfono del Servicio técnico de Miele.

El Servicio técnico necesitará saber la denominación del aparato y el número de serie (fab./SN/n.<sup>o</sup>). Se pueden encontrar ambos datos en la placa de características situada en el interior del aparato de frío o, según el modelo, en el modo Ajustes en el apartado Información **i**.

La placa de características se encuentra en el interior del acondicionador de vino.

## Base de datos EPREL

Desde el 1 de marzo de 2021 se puede encontrar información acerca del etiquetado energético y de los requisitos de diseño ecológico en la base de datos de productos europea (EPREL). Se puede acceder a ella a través de este enlace: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Se debe introducir la denominación del aparato.

El nombre del modelo se encuentra en la placa de características dentro del aparato de frío o, según el modelo, en el modo Ajustes en el apartado Información **i**.

<b>Miele</b>		N <sup>o</sup> . XX/XXXXXXXXXX.	
XXXXXX ←			
WEINTEMPERIER-SCHRANK-INTERIORISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDER/VOR-TOP ARMOIRE DE HISEEN TEMP./DES VIN-SHOCK ENCASTRABLE SOUS PLAN АРМОИР. АЗОНДИОНАТО. ВИНС-МДБН ПОТРАБЛ. УНГЕРМА ВІННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brui/Capacidad Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzhalt/Net Capacity Tot /R /F	/K /G /WIEN /KALT /R /F /WINE /CHILL	<b>R600a: XXg</b>	
Volume U <sup>6</sup> Capac. Util	/R /C /F /C /WIND /CHILL		

## Garantía

La duración de la garantía es de 3 años. Encontrará más información en las condiciones de la garantía incluidas en el suministro.

# Instalación

## Lugar de emplazamiento

 Riesgo de sufrir daños y lesiones debido a que el acondicionador de vino se vuelca.

El acondicionador de vino es muy pesado y tiende a volcarse cuando las puertas están abiertas.

Mantenga cerrada la puerta del aparato hasta que esté montado y haya sido fijado al hueco de empotramiento tal y como se indica en las instrucciones de manejo y montaje.

 Riesgo de sufrir daños y lesiones debido a que el acondicionador de vino se vuelca.

En caso de que una sola persona instale el acondicionador de vino, existe un riesgo elevado de sufrir daños y lesiones.

Es imprescindible que el montaje del aparato se haga con la ayuda de una segunda persona.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por aparatos que desprenden calor.

Los aparatos que desprenden calor podrían incendiarse y el acondicionador de vino podría comenzar a arder. El acondicionador de vino no debe instalarse bajo una placa de cocción.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por aparatos que desprenden calor.

Los aparatos que desprenden calor podrían incendiarse y el acondicionador de vino podría comenzar a arder. No es posible montar un envasador al vacío por debajo del acondicionador de vino.

El lugar adecuado debe estar seco y bien ventilado.

Al seleccionar el lugar de emplazamiento, tenga en cuenta que el consumo energético del acondicionador de vino aumenta si se sitúa en las proximidades de una calefacción, una cocina u otra fuente de calor. También debe evitarse la luz solar directa.

Cuanto más elevada sea la temperatura ambiente, más tiempo funciona el compresor y mayor será el consumo de energía.

Al emplazar el acondicionador de vino asegúrese además de lo siguiente:

- La base de enchufe deberá encontrarse fuera de la zona posterior del aparato y debe ser accesible en caso de emergencia.
- El conector y el cable de red no deben estar en contacto con la parte posterior del acondicionador de vino, ya que estos podrían resultar dañados a causa de la vibración del acondicionador de vino.
- Tampoco se deben conectar otros aparatos a la base de enchufe situada en la zona posterior del acondicionador de vino.

 ¡Riesgo de sufrir lesiones por rotura del cristal!

A una altura superior a 1500 m, el cristal de la puerta del aparato podría romperse debido al comportamiento de la presión del aire. ¡Los fragmentos afilados podrían causar heridas graves!

## Clase climática

El acondicionador de vino está diseñado para una clase climática específica (rango de temperatura ambiente) cuyos límites se deben respetar. La clasificación climática se indica en la placa de características en el interior del acondicionador de vino.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	de 10 °C a 32 °C
N	de 16 °C a 32 °C
ST	de 16 °C a 38 °C
T	de 16 °C a 43 °C
SN-ST	de 10 °C a 38 °C
SN-T	de 10 °C a 43 °C

Una temperatura ambiente más baja prolonga el tiempo de inactividad del compresor, lo que significa que el acondicionador de vino puede no ser capaz de mantener la temperatura requerida.

 Riesgo de sufrir daños debido a una elevada humedad en el aire.

En caso de que la humedad del aire sea alta, esto puede producir la formación de condensados en las superficies exteriores del acondicionador de vino y, con ello, corrosión.

Emplace el acondicionador de vino en una estancia seca o climatizada con suficientes posibilidades de ventilación.

Una vez instalado el acondicionador de vino, asegúrese de que la puerta del mismo cierra correctamente, que las rejillas de entrada y salida de ventilación no estén cubiertas y que el montaje se ha realizado tal y como se describe en este manual de instrucciones de manejo y montaje.

## Instalación

### Entrada y salida de ventilación

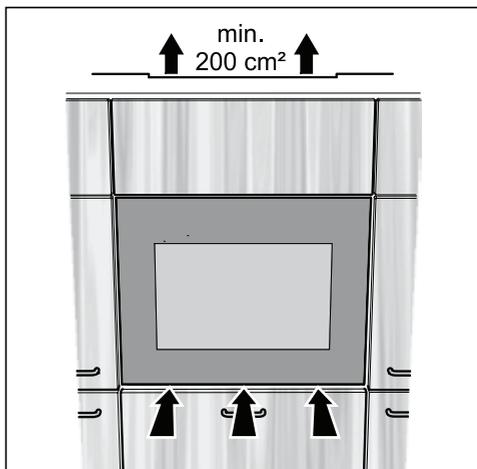
⚠ Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio por una ventilación inadecuada.

En caso de que el acondicionador de vino no esté lo suficientemente ventilado, el compresor salta más frecuentemente y funciona durante más tiempo. Esto conlleva un aumento del consumo energético y de la temperatura de funcionamiento del compresor, lo que puede ocasionar daños en el compresor.

Asegúrese de que haya suficiente entrada y salida de aire de ventilación en el acondicionador de vino.

Es imprescindible que respete las rejillas de ventilación. Cerciórese de que las secciones de ventilación no queden tapadas u obstruidas por objetos.

El aire en la pared posterior del acondicionador de vino se calienta. Por eso es necesario que el armario de alojamiento esté dimensionado de modo que quede garantizada la correcta ventilación (ver «Instalación, Medidas de empotramiento»):

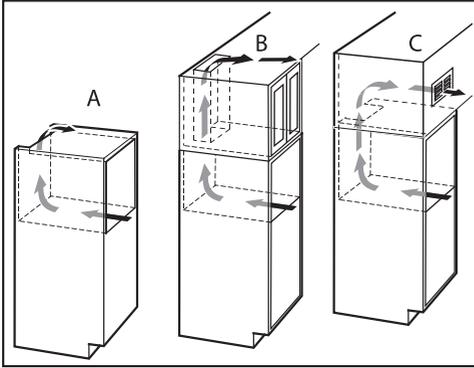


- El aire entra por la parte inferior de la puerta del aparato.
- La ventilación tiene lugar a través de una sección de ventilación libre situada en la parte superior del acondicionador de vino. Esta sección debe permitir un paso libre de al menos  $200 \text{ cm}^2$  para que el aire caliente pueda salir sin obstáculos.
- ¡Importante! Cuanto mayores sean las secciones de entrada y salida de aire de ventilación, más energía ahorrará el acondicionador de vino.

Cerciórese de que las secciones de ventilación no queden tapadas u obstruidas por objetos. Además, es imprescindible que se limpien periódicamente de deposiciones de polvo.

## Tipos de aberturas de salida de aire

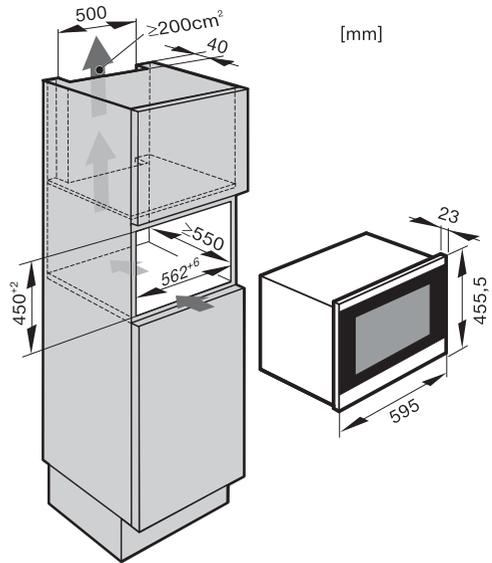
Es posible realizar la apertura de ventilación superior de diferentes formas:



- A: directamente por encima del armario acondicionador
- B: por encima del armario superpuesto
- C: en el armario superpuesto con rejilla de ventilación en la parte delantera

Si desea colocar una rejilla en el orificio de salida de aire, deberá superar los 200 cm<sup>2</sup>. El paso libre de 200 cm<sup>2</sup> se obtiene de la suma de cada sección de evacuación de la rejilla.

## Medidas de empotramiento



La longitud del cable de red es de 2300 mm.

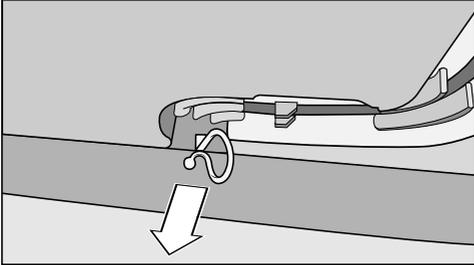
La base de enchufe deberá encontrarse fuera de la zona posterior del aparato y debe ser accesible en caso de emergencia.

# Instalación

## Montaje del acondicionador de vino

### Antes del montaje del acondicionador de vino

- Antes de realizar el empotramiento, extraiga todos los accesorios del aparato.



- Retire el soporte del cable de la pared trasera del aparato (según modelo).

**⚠** Riesgo de sufrir daños y lesiones debido al vuelco del acondicionador de vino.

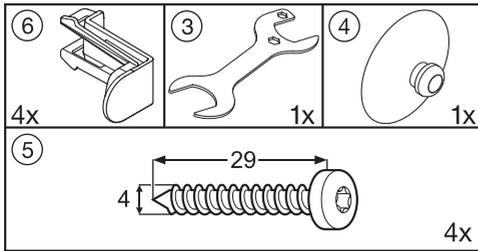
En caso de que una sola persona instale el acondicionador de vino, existe un riesgo elevado de sufrir daños y lesiones.

Es imprescindible que el montaje del aparato se haga con la ayuda de una segunda persona.

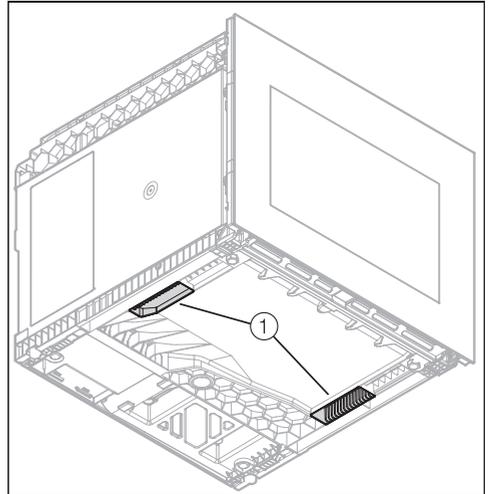
- Instale el acondicionador de vino exclusivamente en un mueble de cocina empotrable estable y fijo que se mantenga sobre una base horizontal y lisa.
- El hueco de empotramiento debe estar nivelado horizontal y verticalmente.
- Es imprescindible mantener las secciones de entrada y salida de aire de ventilación (ver capítulo «Instala-

ción», sección «Medidas de empotramiento de entrada y salida de aire»).

Para el montaje del acondicionador de vino necesita las siguientes herramientas:

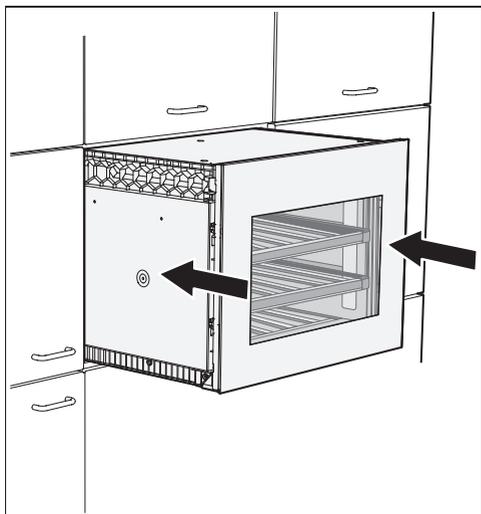


Además, necesitará un nivel de burbuja y un destornillador.

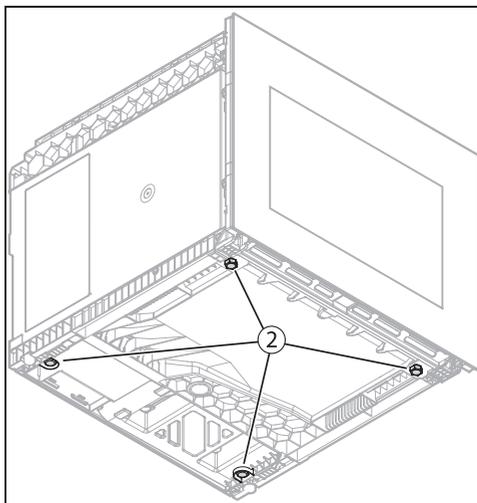


- Para transportar el aparato, utilice el asa ① situada en la parte posterior del aparato.
- Tienda el cable de conexión por la parte posterior hasta alcanzar la zona del enchufe.

## Instalación



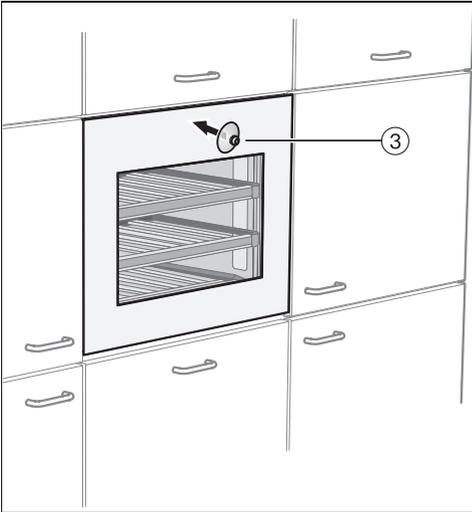
- Introduzca el acondicionador de vino en el armario de empotramiento. Asegúrese de que al introducir el acondicionador de vino, no resulta dañada la conexión eléctrica.
- Nivele el acondicionador de vino con las puertas de los muebles contiguos, en caso necesario, tire de él hacia delante.



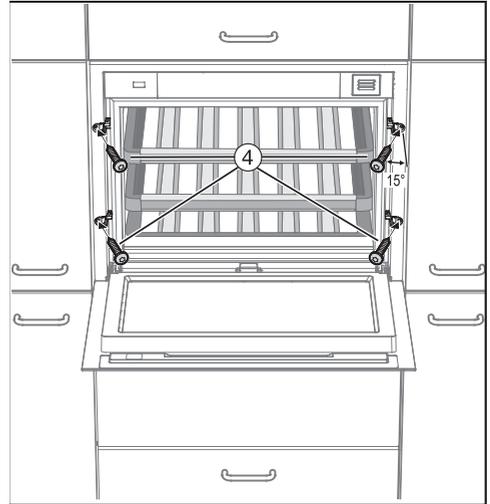
- En caso de tener que volver a nivelar el acondicionador de vino, deberá extraerlo por completo del hueco de empotramiento para poder ajustar bien las patas regulables ② por debajo del acondicionador de vino.
- Ajuste las patas regulables ② a la altura necesaria.

Las patas se pueden ajustar manualmente, en caso de necesitarlo, utilice la llave adjunta.

- Introduzca el acondicionador de vino en el armario de empotramiento y revise de nuevo la distancia hasta los frontales de los muebles contiguos. Asegúrese de que al introducir el acondicionador de vino, no resulta dañada la conexión eléctrica.

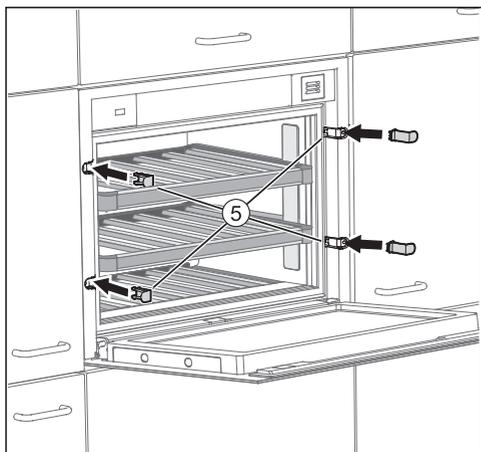


- Coloque la ventosa adjunta ③ sobre el frontal de cristal y abra la puerta del aparato.



- Fije el acondicionador de vino con los cuatro tornillos adjuntos (4 x 29) ④ en el cuerpo del mueble, enroscándolos a las paredes laterales del mueble ligeramente (aprox. 15°).

# Instalación



- Coloque las cubiertas adjuntas ⑤.
- Conecte el acondicionador de vino a la red eléctrica.

En cuanto el acondicionador de vino está conectado a la red eléctrica, tras un breve tiempo aparece en el display el símbolo de conexión a red .



- Pulse la tecla Conexión/Desconexión.

El símbolo Conexión a red  se apaga y el acondicionador de vino comienza a enfriar.

El sistema Push2Open del acondicionador de vino está conectado (ver «Descripción del aparato – Llave para la apertura de la puerta»).

## Conexión eléctrica

El acondicionador de vino se distribuye de serie "preparado para conectarlo" a una base de enchufe con toma de tierra.

Emplace el acondicionador de vino de forma que se pueda acceder a la base de enchufe con facilidad. Si eso no fuera posible, asegúrese de que en la instalación haya un dispositivo de desconexión para todos los polos.

 Peligro de incendio por sobrecalentamiento.

El funcionamiento del aparato con dispositivos de varios enchufes o con cables de prolongación puede tener como consecuencia una sobrecarga del cable.

Por motivos de seguridad, no utilice dispositivos de varios enchufes ni cables de prolongación.

La instalación eléctrica deberá realizarse de acuerdo con la norma VDE 0100.

Por motivos de seguridad recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) tipo  en la instalación de la casa asignada para la conexión eléctrica del acondicionador de vino.

Un cable de conexión dañado solo podrá sustituirse por otro cable de conexión especial del mismo tipo (disponible en el Servicio Post-venta de Miele). Por motivos de seguridad, la sustitución solo puede ser llevada a cabo por personal autorizado o por el Servicio Post-venta de Miele.

En este manual de instrucciones y en la placa de características se facilita toda la información sobre la potencia nominal y los fusibles correspondientes. Compare esa información con la de la conexión de la instalación.

En caso de duda, consulte a un electricista.

Es posible el funcionamiento temporal o permanente en un sistema de suministro de energía autosuficiente o no sincronizado con la red (como redes autónomas, sistemas de respaldo). Un requisito previo para el funcionamiento es que el sistema de suministro de energía cumpla con las especificaciones de la norma EN 50160 u otra similar.

Las medidas de protección previstas en la instalación doméstica y en este producto de Miele deberán quedar también garantizadas en su función y funcionamiento tanto en funcionamiento aislado como en funcionamiento no sincronizado con la red, o bien ser sustituidas por medidas equivalentes en la instalación. Como se describe, por ejemplo, en la publicación actual de VDE-AR-E 2510–2.

# Información para el distribuidor

## Modo exposición

El acondicionador de vino puede presentarse con la función «Modo exposición» en comercios o en espacios de muestra. De esta forma, siguen funcionando el manejo y la iluminación interior del acondicionador de vino, pero el compresor permanece desconectado, de forma que el aparato no tiene potencia de refrigeración.

### Conectar el modo exposición



- Desconecte el acondicionador de vino pulsando la tecla Conexión/Desconexión.

En el display se apaga la indicación de temperatura y aparece el símbolo Conexión de red .



- Coloque un dedo sobre la tecla  $\nabla$  y manténgala pulsada.
- Pulse una vez la tecla de Conexión/Desconexión (jino suelte la tecla  $\nabla$ !).



- Deje el dedo sobre la tecla  $\nabla$ , hasta que en el display aparezca el símbolo .
- Suelte la tecla  $\nabla$ .

El modo exposición está conectado, el símbolo  se ilumina en el display.

### Desconectar el modo exposición

El símbolo  se ilumina en el display.



- Pulse la tecla de los ajustes.

En el display se muestran todos los símbolos seleccionables, el símbolo  parpadea.



- Pulse las veces necesarias sobre la tecla de ajuste de temperatura ( $\nabla$  o  $\wedge$ ), hasta que en el display parpadee el símbolo .



- pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

En el display parpadea el 7 (significa que el modo exposición está activado), el símbolo  se ilumina.



- Pulse sobre la tecla  $\checkmark$  o  $\wedge$ , de modo que en el display aparezca el  $\square$  (significa que el modo exposición está desconectado).



- pulse sobre la tecla OK para confirmar su selección.

Se adopta el ajuste seleccionado, el símbolo  $\blacksquare$  parpadea.



- Pulse sobre la tecla de los ajustes para abandonar el modo de ajuste. En caso contrario, la electrónica saldrá del modo de ajuste automáticamente transcurrido aprox. un minuto.

El modo exposición está desconectado, el símbolo  $\blacksquare$  se apaga.



**Miele S.A.U.**

Avda. Bruselas, 31  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Internet: [www.miele.es](http://www.miele.es)  
Servicio Postventa: [miele.es/service](http://miele.es/service)

**Atención al consumidor**

Teléfono: 916 232 000  
E-mail: [contact@miele-support.es](mailto:contact@miele-support.es)

**Atención al Distribuidor**

Teléfono: 916 232 033

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

**Chile**

Miele Electrodomésticos Ltda.  
Av. Nueva Costanera 4055  
Vitacura  
Santiago de Chile  
Tel.: (+56) 295 700 000  
Fax: (+56) 295 700 079  
Internet: [www.miele.cl](http://www.miele.cl)  
E-Mail: [info@miele.cl](mailto:info@miele.cl)

**Alemania****Dirección del fabricante**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

KWT 7112 iG ed/cs, KWT 7112 iG grgr, KWT 7112 iG obsw